

Transformed

Romans/Romanos 12:1-2

I appeal to you therefore, brothers, by the mercies of God, to present your bodies as a living sacrifice, holy and acceptable to God, which is your spiritual worship. Do not be conformed to this world, but be transformed by the renewal of your mind, that by testing you may discern what is the will of God, what is good and acceptable and perfect.

Por consiguiente, hermanos, os ruego por las misericordias de Dios que presentéis vuestros cuerpos *como* sacrificio vivo y santo, aceptable a Dios, *que es* vuestro culto racional.² Y no os adaptéis a este mundo, sino transformaos mediante la renovación de vuestra mente, para que verifiquéis cuál es la voluntad de Dios: lo que es bueno, aceptable y perfecto.



STEP 1: REMOVE unhelpful material

Efesios 4:22-24

**22 . . .a vuestra anterior
manera de vivir, os despojéis
del viejo hombre, que se
corrompe según los deseos
engañosos[o], 23 y que seáis
renovados en el espíritu de
vuestra mente, 24 y os vistáis
del nuevo hombre, el cual, en
la semejanza de Dios[p], ha
sido creado en la justicia y
santidad de la verdad.**

Ephesians 4:22-24

**... put off your old self,
which belongs to your
former manner of life and
is corrupt through deceitful
desires, and to be renewed in
the spirit of your minds, and
to put on the new self,
created after the likeness of
God in true righteousness
and holiness.**

Eph 4:31

- Let all bitterness and wrath and anger and clamor and slander be put away from you, along with all malice.
- ³¹ Sea quitada de vosotros toda amargura, enojo, ira, gritos, maledicencia, así como toda malicia.

STEP 2: Add preserving treatment

1 Juan 1:7-9

si andamos en la luz, como Él está en la luz, tenemos comunión los unos con los otros, y la sangre de Jesús su Hijo nos limpia de todo pecado. 8 Si decimos que no tenemos pecado, nos engañamos a nosotros mismos y la verdad no está en nosotros. 9 Si confesamos nuestros pecados, Él es fiel y justo para perdonarnos los pecados y para limpiarnos de toda maldad

I John 1:7-9

if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus his Son cleanses us from all sin. 8 If we say we have no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us. 9 If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness.

STEP 3: Adapt for specialized function

Efesios 4

11 Y Él dio a algunos el ser apóstoles, a otros profetas, a otros evangelistas, a otros pastores y maestros, 12 a fin de capacitar a los santos para la obra del ministerio, para la edificación del cuerpo de Cristo . . .

16 . . .conforme al funcionamiento adecuado de cada miembro, produce el crecimiento del cuerpo para su propia edificación en amor.

Eph. 4

11 And he gave the apostles, the prophets, the evangelists, the shepherds and teachers, 12 to equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ . . .

16 . . .when each part is working properly, makes the body grow so that it builds itself up in love.

Philippians 1:9

And it is my prayer that your love may abound **more and more**, with knowledge and all discernment, so that you may approve what is excellent, and so be pure and blameless for the day of Christ

9 Y esto pido en oración: que vuestra amor abunde aún **más y más** en conocimiento verdadero y en todo discernimiento, a fin de que escojáis lo mejor, para que seáis puros e irreprendibles para el día de Cristo

2 Cor. 5:17

¹⁷ Therefore, if anyone is in Christ, he is a new creation. The old has passed away; behold, the new has come.

¹⁷ De modo que si alguno está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron; he aquí, son hechas nuevas.

